

• TOSTAPANE - MANUALE DI ISTRUZIONI
• TOASTER - USE INSTRUCTIONS
• TOASTEUR - MANUEL D'INSTRUCTIONS
• TOASTER - BETRIEBSANLEITUNG
• TOSTADORA - MANUAL DE INSTRUCCIONES









1
2
3
4
5
beper
CANCEL
1
2
3
4
5
6
7

AVVERTENZE GENERALI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.
Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.
Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
Si raccomanda di non gettare nei rifiuti domestici i materiali costituenti l'imballaggio, ma consegnarli negli appositi centri di raccolta o smaltimento dei rifiuti, chiedendo eventualmente informazioni al gestore della nettezza urbana del proprio comune di residenza.
Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.
In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.
Non tirare mai il cavo per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente elettrica.
Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.
Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.
La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica.
In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.
Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia.
Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.
In caso di guasto e/o cattivo funzionamento dell'apparecchio spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi ad un centro autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio, nonché far decadere la garanzia.
Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.
Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
Non toccare l'apparecchio con mani e/o piedi bagnati o umidi.
Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).
Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

AVVERTENZE D'USO

Le bocche di caricamento (3) consentono di usare una varietà di tipi di pane diversi, oltre a pasticcini, biscotti, ecc. Tuttavia, non cercare di introdurre, forzandoli, alimenti troppo grandi. Se uno di questi dovesse rimanere bloccato, spegnere immediatamente il tostapane e togliere la spina dalla presa di corrente. Una volta raffreddato, capovolgerlo e scuoterlo delicatamente per rimuovere l'elemento bloccato. Non inserire oggetti appuntiti come coltelli, in quanto potrebbero danneggiare le resistenze dell'apparecchio.

DESCRIZIONE PRODOTTO

1 – Bocche di caricamento
2 – Tasto di accensione
3 – Manopola con 7 livelli di tostatura
4 – Tasto Stop
5 – Cavo di alimentazione

FUNZIONAMENTO

Inserire nelle fessure le fette di pane o pan carré o toast.
Inserire il cavo di alimentazione (5) nella presa di corrente.
Girare la manopola (3) sul tempo/livello di tostatura desiderata, scegliendo tra i 7 livelli possibili.
Il tostapane si avvia e allo scadere del tempo/livello di tostatura impostato si spegne automaticamente.
Se il toast non è sufficientemente tostato, selezionare un livello di tostatura (3) maggiore; al contrario, se risulta troppo scuro, selezionare un livello inferiore.
La tostatura può essere interrotta in qualsiasi momento premendo il tasto stop (5); le fette di pane risaliranno dalle bocche di caricamento (1).

SUGGERIMENTI PER UNA MIGLIORE TOSTATURA

La prima volta che si usa il tostapane non inserire il pane; così facendo si pre-riscalda la resistenza e vengono bruciate le eventuali polveri accumulatesi durante l'immagazzinamento.
Per ottenere migliori risultati, utilizzare fette di pane di spessore, dimensioni e freschezza omogenei.
Non inserire alimenti che possano gocciolare durante la cottura. Oltre a rendere impegnative le operazioni di pulizia, possono causare incendi e danni al tostapane stesso. E' importante pulire il vassoio raccoglibriciole (6) prima di ogni utilizzo.

· Selezionare una regolazione inferiore se:
a) si utilizza pane raffermo (si tosta più velocemente del pane fresco);
b) si utilizzano fette più sottili (si tostano più velocemente delle fette più grosse.

Per ottenere una doratura uniforme, suggeriamo di attendere almeno 30 secondi tra una tostatura e l'altra per consentire i re settaggio automatico dei comandi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione deve essere eseguita dopo aver disinserito il cavo di alimentazione (5) dalla presa di corrente.
Lasciare raffreddare il tostapane.
La parte esterna del tostapane può essere pulita con un panno morbido.
Non utilizzare alcool, detersivi abrasivi o detergenti potrebbero danneggiare il tostapane.
Non immergere in acqua.
Dopo ogni utilizzo, staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, lasciare raffreddare il tostapane.
Se rimangono dei pezzi di toast incastrati, staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, capovolgere e scuotere leggermente il tostapane.
Non toccare mai le parti del tostapane con utensili taglienti, specialmente all'interno delle bocche di caricamento (1).

DATI TECNICI

Potenza 600-700W
Alimentazione: 220-240V~50Hz

In un' ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



TRATTAMENTO DEI RIFIUTI DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Il prodotto al termine del suo ciclo di vita deve essere smaltito seguendo le norme vigenti relative allo smaltimento differenziato e non può essere trattato come un semplice rifiuto urbano.
Il prodotto deve essere smaltito presso i centri di raccolta dedicati o deve essere restituito al rivenditore nel caso si voglia sostituire il prodotto con un altro equivalente nuovo.
Il costruttore si farà carico delle spese necessarie allo smaltimento del prodotto secondo quanto prescritto dalla legge.
Il prodotto è composto da parti non biodegradabili e sostanze che possono inquinare l'ambiente circostante se non opportunamente smaltite. Inoltre parte di questi materiali possono essere riciclati evitando l'inquinamento dell'ambiente. E' vostro e nostro dovere contribuire alla salute dell'ambiente.

Il simbolo indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC) e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita.
Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti.
Chi non smaltisce il prodotto seguendo quanto indicato in questo paragrafo ne risponde secondo le norme vigenti.

CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. Lo scontrino di acquisto e il certificato di garanzia si devono presentare assieme nel caso di reclami.
Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio sia stato riparato da esperti, cioè da persone incaricate dal fornitore;
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni.
Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEPER SRL
Via Salieri, 30
37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
e-mail: assistenza@beper.com

GENERAL SAFETY ADVICE

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE OF THE APPLIANCE.

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Never pull the supply cord to unplug the appliance.

Make sure that the supply cord never comes into contact with hot or cutting surfaces

Do not use this appliance if the supply cord is damaged. In case of damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Only connect this appliance on alternating current

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket. Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.

USE INSTRUCTION

Place the toaster on a stable and cleaned surface.
Do not use the toaster in presence of inflammable gaz and keep away from heat sources such as oven, stove, etc.
When using the toaster do not keep objects near to the appliance, and ensure a good air circulation.
For household use only.
Do never let the toaster working without supervision.
Do not cover parts of the toaster until is completely cool.
Do not use the toaster without the slide-out crumb tray.
Insert correctly the slide-out crumb tray.
Always use the toaster with provided tongs.
The food to be inserted in the grips should not be of too big in order to not to block insertion into the toaster. Do not use the toaster for heating food full of sugar or jam.
Turn off immediately the toaster if food is burning.
Do not touch the food just removed from the toasted because very hot, wait as necessary to not burn yourself.
Do not try to put too big pieces of food.
If food is blocked into the toaster, turn the appliance off and unplug it from the socket. Once the toaster is cool remove delicately the food. Do not put sharp objects as knives that could damage resistance of the toaster.
The upper part and walls of the toaster become quickly warm, do not touch these parts when the toaster is working.
Do not try to remove food with knives or metallic objects in general to avoid electric shocks.

DESCRIPTION

1 – Slots
2 – On button
3 – Manual timer dial – 7 positions
4 – Off button
5 – Cord supply

TOASTING INSTRUCTIONS

USE

Insert pieces of bread in the sandwich slots.
Plug the cord supply (5) into the socket.
Turn on the manual timer dial (3) and choose time and toasting level desired between 6 levels.
The toaster is working and stop automatically when the timer is over.
If bread is not enough toasted, select higher toasting level (3), or if it is too much toasted, select lower one.
The toasting can be stopped when needed pressing the off button (4); the sandwich will automatically go back up from the slots (1).

FOR BETTER TOASTING

When used for the first time, do not put bread into the toaster; that will allow to the heat resistance to pre-heat and burn manufacture dust.
To get better results, use same thickness, size and freshness piece of bread.
Do not put food that could make juice or other, in order to prevent from damages or fire and make it hard to clean. The slide-out crumb tray (5) must always be cleaned after each use.
Select lower toasting level if:
The bread is dry (fresh bread toast more quickly);
The bread piece is thin (biggest piece of bread toast less quickly).
To get homogeneous toasting, it is recommended to wait at least 30 seconds for toasting again to reset the commands.

CLEANING AND CARE OF THE TOASTER

Always unplug the cord supply (5) from the socket before cleaning or care.
Let the toaster to cool.
The external part of the toaster can be cleaned with a smooth cloth.
Do not use alcohol, abrasive detergents or every detergent that could damage the toaster.
Do not immerse into water.
After use, unplug the cord supply from the socket and let the toaster to cool.
If there remain embedded pieces of bread, unplug the cord supply from the socket, turn over and slightly shake the toaster. Do never touch the parts of the toaster with cutting utensils, especially inside the slots (1).

TECHNICAL DATA

Power: 600-700W
Power supply : 220-240 V ~ 50Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation,

that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

Guarantee conditions

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- Repairs are professionally carried out by qualified persons who are appointed by the supplier.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements…) is excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

Technical assistance

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances.
For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT BEPER. E-MAIL **assistenza@beper.com**
WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

PRECAUTIONS GENERALES

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L’APPAREIL.
Avant et durant l’utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.
Après avoir enlever l’emballage, s’assurer de l’intégrité de l’appareil. En cas de doute ne pas utiliser l’appareil et s’adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d’emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.
Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d’emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.
Toujours s’assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l’étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l’appareil.
En cas d’incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l’appareil faire changer la prise de l’appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s’assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l’appareil.
Ne jamais tirer sur le câble d’alimentation pour débrancher la prise électrique.
S’assurer que le câble n’entre pas en contact avec des superficies chaudes ou coupantes.
Ne pas utiliser l’appareil si le câble d’alimentation est abîmé.
Si le câble d’alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d’assistance technique ou toute autre personne de même qualification.
Brancher l’appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.
Il est en général déconseiller d’utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.
Cet appareil ne devra être utilisé que pour l’usage pour lequel il a été conçu.
Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l’annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.
Pour éviter tout risque d’échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d’alimentation et de débrancher l’appareil de la prise de courant en cas d’inutilisation.
Avant d’effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l’appareil de la prise de courant électrique.
Ne jamais immerger l’appareil dans l’eau ou d’autres liquides.
Ne pas toucher l’appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.
Ne pas utiliser l’appareil si vous êtes pieds nus.
Ne pas laisser l’appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil …
Ne pas laisser l’appareil près d’une source de chaleur (ex. Radiateur)
Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d’expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance
S’assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.
Dès lors que l’appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d’alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

CONSEILS D’UTILISATION

Placer le grille-pain sur une surface stable et propre.
Ne pas placer le grille-pain en présence de gaz inflammables et le tenir loin de sources de chaleurs comme les fours, poêles, etc.
Pendant l’utilisation du grille-pain veiller à la bonne ventilation autour et sur le grille-pain, et donc le tenir loin d’autres objets.
Destiné à usage domestique uniquement.
Ne jamais laisser le grille-pain sans surveillance pensant son fonctionnement.
Ne couvrir aucune partie du grille-pain jusqu’à ce qu’il soit complètement froid.
Ne pas utiliser le grille-pain sans le tiroir ramasse miettes.
Insérer correctement le tiroir ramasse miettes.
Utiliser toujours le grille-pain avec les pinces fournies.
Les aliments à insérer dans les pinces ne doivent pas être de trop grande dimension pour ne pas obstruer l’insertion dans le grille-pain.
Ne pas utiliser le grille-pain pour réchauffer les aliments plein de sucre ou confiture.
Au cas où l’aliment se brûle, éteindre immédiatement le grille-pain.
Faire attention à ne pas toucher l’aliment à peine chauffé car très chaud, attendre le temps nécessaire pour ne pas se brûler.
Ne pas forcer en introduisant des aliments trop grands.
Si un aliment reste bloqué, éteindre immédiatement le grille-pain et débrancher la prise de courant. Une fois refroidi, retourner le grille-pain et secouer délicatement pour retirer l’aliment bloqué. Ne pas introduire d’objets pointus comme des couteaux, car ils pourraient endommager les résistances du grille-pain.
La partie supérieure et les parois du grille-pain chauffent très rapidement, faire donc très attention à ne pas toucher ces parties lors de l’utilisation du grille-pain.
Ne pas tenter de retirer des résidus de nourriture à l’intérieur des fissures en introduisant des couteaux ou objets métalliques en tout genre, afin d’éviter toute décharge électrique au contact des aliments réchauffés.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1 – Fentes de chargement
2 – Touche marche
3 – Bouton avec 7 niveaux de dorure
4 – Touche arrêt
5 – Câble d’alimentation

INSTRUCTIONS D’UTILISATION

FONCTIONNEMENT

Insérer les tranches de pain ou de pain de mie dans les toasteur.
Brancher le câble d’alimentation (5) dans la prise de courant.
Tourner le bouton (3) sur la durée/niveau en fonction de la dorure désirée, en choisissant entre 6 niveaux possibles. Le grille-pain se met en marche et s’arrête automatiquement une fois le programme terminé.

Si le pain n’est pas assez grillé, sélectionner un niveau de dorure (3) supérieur, au contraire, s’il est trop grillé, sélectionner un niveau inférieur.
La dorure peut être interrompe à n’importe quel moment en appuyant sur la touche arrêt (4); les tranches de pain remonteront des fentes (1).

SUGGESTIONS POUR UNE MEILLEURE DORURE

Lors de la première utilisation du grille-pain, ne pas introduire le pain à l’intérieur ; de cette façon la résistance se préchauffera et les éventuelles poussières accumulées lors de la fabrication seront brûlées.
Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser des tranches de pain d’épaisseur, dimensions et fraîcheur homogènes.
Ne pas introduire d’aliments qui pourraient couler pendant la cuisson. Cela peut causer des incendies ou dommages en dehors de le rendre difficile à nettoyer. Le tiroir ramasse miettes (4) doivent être nettoyés à chaque utilisation.
Sélectionner un niveau de dorure inférieur si :
Le pain est dur (le pain frais grille plus rapidement);
La tranche de pain est fine (les tranches plus grosses grillent moins vite).
Pour obtenir une dorure uniforme, il est conseillé d’attendre au moins 30 secondes entre une cuisson et l’autre pour permettre la remise à zéro automatique des commandes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU GRILLE PAIN

Toute opération de nettoyage ou entretien doit être effectuée après avoir débranché le câble d’alimentation (5) de la prise de courant.
Laisser le grille-pain refroidir.
La partie externe du grille-pain peut être nettoyée avec un chiffon doux.
Ne pas utiliser d’alcool, détergents abrasifs ou qui pourraient endommager la grille-pain.
Ne pas immerger dans l’eau.
After use unplug the cord supply from the socket and let the toaster cool.
S’il reste des morceaux de pain encastrés, débrancher le câble d’alimentation de la prise de courant, retourner et secouer légèrement le grille-pain.
Ne jamais toucher les parties du grille-pain avec des ustensiles coupants, spécialement à l’intérieur des fentes (1).

DONNEES TECHNIQUES

Puissance : 600-700W
Alimentation : 220-240 V ~ 50Hz

Dans un soucis d’amélioration permanent Beper se réserve le droit d’apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



TRAITEMENT DES DECHETS DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES



Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Au besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune. Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.
En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de materiel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- l'appareil a été réparé par des experts, c'est-à-dire par des personnes mandatées par le fournisseur ;
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la reparation. Pour toute assistance technique et/ou reparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-desous :

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.
ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU **assistenza@beper.com** POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE AGRÉE BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanleitung bevor Sie Ihr Gerät benutzen, und behalten Sie sie für künftige Benutzungen.
Benutzen Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken, um Brotscheiben zu toasten, und wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
Benutzen Sie das Gerät mit dem kompletten mitgelieferten Zubehör. Benutzen Sie kein anderes Zubehör, weil dies eine Gefahr für den Benutzer darstellt und das Gerät dadurch beschädigt werden könnte.
Der Toaster wird heiß während des Gebrauchs. Berühren Sie nur die Plastikteile und nicht die Metallteile bis das Gerät völlig abgekühlt ist.
Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Achtung: Bei Gebrauch von Elektrogeräten ist es zwingend notwendig, dass alle Sicherheitshinweise beachtet werden um Feuergefahr, Gefahr eines elektrischen Schlags und Verletzungsgefahr vorzubeugen.
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Ihr Gerät nicht benutzt wird.
Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
Stellen Sie das Gerät nicht um während des Gebrauches.
Lassen Sie Ihr Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung, um das Gerät zu bewegen.
Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen oder Füßen.
Stellen Sie das Gerät delikaten Wetterverhältnissen nicht aus (z.B. Sonne, Regen usw.).
Falls das Gerät schlecht funktioniert oder hinfällt, ziehen Sie unmittelbar den Stecker aus der Steckdose. Kontrollieren Sie, ob es nicht irgendwie beschädigt ist und schalten Sie es nach der Kontrolle an. Im Zweifelsfall, wenden Sie sich an einen Fachmann. Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung oder am Gerät um das Gerät vom Netz zu trennen.
Verwenden Sie das Gerät nicht als Wärmequelle.
Achtung: Decken Sie das Gerät niemals ab, wenn es im Betrieb ist, um Feuer zu vermeiden.
Achtung: Die Außenseite des Gerätes kann eine hohe Temperatur erreichen während des Gebrauches.

Produktbeschreibungen

1. Sandwichzangen
2. Einlässen
3. Taste POWER
4. Bräunungsregler
5. Stopp-Taste
6. Kabel

INSTALLATION

Nachdem Sie das Gerät ausgepackt haben, vergewissern Sie sich, dass das Gerät in gutem Zustand
ist: Im Zweifelfall, das Gerät nicht benutzen, sondern von einem Fachmann überprüfen lassen.
Halten Sie Kinder und hilfsbedürftige Personen von allen Verpackungsmaterialien (Plastiktüte, kommunale Sammelstellen; von dort aus wird die spezifische Behandlung, Verwertung bzw. das Recycling gem. den Erfordernissen der Richtlinie sichergestellt.
Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Im Fall einer Unvereinbarkeit zwischen dem Stecker und der Steckdose, lassen Sie die Anschlussleitung von einem Fachmann auswechseln, der sich vergewissern wird, dass die Netzspannung mit der der Anschlussleitung übereinstimmt. Im Allgemeinen ist es abgeraten Verlängerungsschnur oder Adapter zu benutzen.
Falls es jedoch unbedingt notwendig wäre, diese zu benutzen, vergewissern Sie sich, dass diese den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen, und dass deren Stromstärke nicht niedriger ist, als die maximale Stromstärke des Gerätes.
Bevor Sie das Gerät benutzen, vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät in gutem Zustand ist, und dass die Anschlussleitung nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
Lassen Sie das Netzkabel nie über Ränder und Tischkanten hängen oder heiße Oberflächen berühren. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät und knicken Sie sie nicht. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht irgendwo hängen bleibt und dies zum Fall des Gerätes oder zur Verletzung des Gebrauchers führen könnte.
Stellen Sie das Gerät:
- weg von anderen Wärmequellen (z.B. Ofen, Herdplatte usw.), entflammbaren Materialien (Tapete usw.), explosiven Materialien (Sprühdose) und Materialien die sich verformen wenn sie aufheizen.
- auf eine stabile ebene Fläche und nicht auf delikate Oberflächen (lackierte Möbel, Tischtücher, usw.), auf einer sicheren Position wo es nicht gestoβen werden kann, und weit genug vom Rand, damit es nicht hinfallen kann.
- weg von Wasser (Waschbecken, usw.) damit es nicht ins Wasser fällt und keinen Wasserspritzern unterliegt. Sollte das Gerät trotzdem in eine Flüssigkeit fallen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen. Trocknen Sie das Gerät sorgfältig ab, und überprüfen Sie ob die elektrischen Teile nicht nass sind. Im Zweifelfall, wenden Sie sich an einen Fachmann.
Stellen Sie das Gerät nicht gerade unterhalb einer Steckdose auf.
Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Schaltuhr oder mit einer gesonderten Fernbedienung betrieben zu werden. Brandgefahr! Decken Sie das Gerät nicht ab und stellen Sie das Gerät korrekt auf um Brandgefahr zu meiden.
Lassen Sie das Netzkabel nie über Ränder und Tischkanten hängen oder heiße Oberflächen berühren. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät und knicken Sie sie nicht. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht irgendwo hängen bleibt und dies zum Fall des Gerätes oder zur Verletzung des Gebrauchers führen könnte.
Bei einer Störung oder Fehlfunktion das Gerät sofort abschalten und von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen lassen. Reparaturen, die nicht von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden, können gefährlich sein und der Hersteller lehnt in solchen Fällen jede Garantieübernahme ab.
Achtung: Die Krümelschublade muss unbedingt korrekt eingeschoben sein während des Gebrauchs.

GEBRAUCH

Erster Gebrauch
Bei der ersten Benutzung lassen Sie bitte den Toaster ohne Brot oder Sonstiges laufen, um den typischen Geruch eines Gerätes loszuwerden, das zum ersten Mal benutzt wird: Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, drücken Sie den Hebel nach unten und lassen Sie zwei Zyklen auf “5” laufen. Im Toaster könnte sich etwas Rauch bilden, das ist aber ganz normal und kein Zeichen von Fehlfunktion.
Achtung: Lassen Sie das Gerät zwischen Benutzungen 1 Minute abkühlen. Danach können Sie es erneut benutzen.
Drehen Sie den Zeitschalter bis die gewünschte Betriebszeit erreicht ist, der Bereich (1-7) bezieht sich auf eine 1-3minütige Dauer, für Zwischenstellungen ist die Dauer entsprechend kürzer.
Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie die Absenktaste nieder.
Falls Sie vor dem Ablauf der eingestellten Zeit unterbrechen möchten, drücken Sie bitte die Stopp-
Achtung: Wenn die Brotschnitten geröstet werden, muss die Oberseite des Toasters frei bleiben, damit die Wärme entweichen kann.
Achtung: Die Krümelschublade muss unbedingt korrekt eingeschoben sein während des Gebrauchs.

REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung: Trennen Sie das Gerät vom Netz und lassen Sie es völlig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
Die Toastklemmen müssen mit einem mit normalem Geschirrwaschmittel getränkten weichen Lappen gereinigt werden. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen feuchten Tuch.
Benutzen Sie niemals Pulver, Schleif- und Scheuermittel oder Topfreiniger.
Um Nahrungsreste die sich auf dem Boden angesammelt haben können zu entfernen, nehmen Sie die Krümelschublade heraus.
Decken Sie das Gerät bei Nichtgebrauch ab und bewahren Sie es an einem trockenen Platz auf.
Tauchen Sie den Toaster niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
Für den Ersatz oder die Reparatur mancher Teile (wie z.B. die Anschlussleitung usw.), wenden Sie sich an einen Fachmann.
Um die Anschlussleitung auszuwechseln, ist ein spezielles Werkzeug notwendig: wenden Sie sich dazu und auch für Reparaturen bitte an einen Fachmann.
Wenn Sie das Gerät entsorgen, empfehlen wir Ihnen, die Anschlussleitung zu schneiden (ziehen Sie vorher den Stecker aus der Steckdose!) und die Teile, die eine Gefahr darstellen wenn Kinder damit spielen, zu entfernen.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 600-700W
Stromversorgung: 220-240 V ~ 50 Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



VERFAHREN FÜR DIE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTE ABFALL



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2002/96/EG zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.
Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung  versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIE

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).
Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.
Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.
Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Garantiebedingungen

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs*, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!
Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.
*Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Rufnummer.
Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Motorkohlen, Knethaken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbürsten, Sägeblättern usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpfl ichtig!

Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpfl ichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND
ODER POST SALES ABTEILUNG
VON FA. BEPER. E-MAIL **assistenza@beper.com** DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

ADVERTENCIAS GENERALES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO
Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.
Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.
Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, polistirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.
Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.
Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.
En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.
No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.
Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.
No utilizar el aparato con el cable dañado.
Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.
En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar sólamente adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.
Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.
Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.
Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.
No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.
No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.
No utilizar el aparato con los pies desnudos.
No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)
No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej.radiador)
Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.
Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.
Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación. Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

ADVERTENCIAS DE USO

Las boquillas de carga consienten utilizar una amplia variedad de tipos de panes, pastas, galletas, etc. Sin embargo, no se deben introducir, fornzándolos alimentos grandes,
Si alguno de éstos se queda bloqueado, apagar inmediatamente el tostador de pan y desenchufar de la corriente. Una vez frío, darle la vuelta y zarandearlo delicandamente hasta conseguir sacar el elemento bloqueado. No introducir objetos punzantes como cuchillos, ya que podrían dañar las resistencias del aparato.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Puertos de carga
2. Botón de encendido
3. Stop
4. Manopla temporizadora
5. Cable de alimentación

FUNCIONAMIENTO

- Introducir en el tostador las rebanadas de pan o pan carré teniendo en cuenta a la hora de introducirlas de modo que toquen la parte final de la pinza.
- Conectar el aparato a la toma de corriente.
- Girare la manopla durante el tiempo deseado, son posibles 7 niveles de tueste. El tostador de pan se encenderá y al terminar el tiempo fijado se apagará automaticamente.

NO UTILIZAR NUNCA UTENSILIOS DE METAL PARA QUITAR EL PAN

- Si el sandwich no está lo suficientemente tostado, seleccionar un grado de tueste mayor. Si al contrario está demasido oscuro, seleccionar un grado inferior.

CONSEJOS PARA UN MEJOR TUESTE

•La primera vez que se utiliza el aparato, no introducir aún el pan. De este modo, con el pre-calentamientio de las resistencias se quema todo el posible polvo y residuos presentes en aparato y acumulados durante el tiempo almacenado.
• Para obtener los memore resultados, utilizar trozos de pan de espesor, dimensiones y frescura homogéneos.
• No introducir alimentos que puedan derriterse. Esto, además de dificultar las labores de limpieza del aparato, pueden provocar un incendio. Es además muy importante limpiar las pìnzas antes de cada uso.
• Seleccionar una regulación inferior si:
a) si se utiliza pan duro (se tuesta más rápido que el pan fresco);
b) si se utilizan rebanadas finas (se tuestan más rápido que las rebanadas más gruesas)
Para obtener un tueste uniforme, sugerimos esperar al menos 30 segundos entre una tostadura y otra para permitir el reseteo automático de los comandos.

LIMPIEZA Y MANUTENCIÓN

• Cualquier operación de limpieza y manutención debe realziarse tras desenchufar el cable de la corriente.
• Dejar que el aparato se enfríe antes de proceder con la limpieza del mismo.
• La parte externa del aparato puede limpiarse con un paño blando. No usar alcohol o detergentes abrasivos a base de amoniaco.
• No sumergirlo en agua.
• Tras cada uso, desenchufar el cable y vaciar la bandeja recogemigas (4).
• Si el sandwich se queda pegado, desenchufar, girar el aparato y sacudirlo liberamente..
• No tocar nunca las partes del tostador de pan con utensilios cortantes, especialmente en el interior de las ranuras de carga (3).

DATOS TÉCNICOS

Potencia 600-700W
Alimentación: 220-240V - 50Hz

En un objetivo de mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras en el producto sin previo aviso.



PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN DE LOS EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargarà el costo de eliminación de los equipos siguendo las normas actuales.
Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes.
Està Vuestra y nuestra competencia aiudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de mdioambiente (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.
Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es valida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.
Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- el aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- expertos repararon el aparato, es decir, personas designadas por el proveedor ;
- es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

Asistencia técnica

Después del final de la garantía, concedemos siempre una gran importancia a la reparación.
Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, es necesario contactar directamente la dirección siguiente :

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO
DE POST VENTA DE BEPER .
ENVIE UN E-MAIL **assistenza@beper.com** Y LE ENVIAREMOS
DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.



BEPER SRL
Via Salieri, 30
37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
e-mail: assistenza@beper.com
www.beper.com